

GENEL EMNİYET KURALLARI		
- KULLANMA KILAVUZUNU OKUMADAN ARMATÜRÜ BAĞLAYINIZ. - ARMATÜRÜN MONTAJI MUTLAKA EHLİYETLİ ELEKTRİKÇİ TARAFINDAN YAPILMALI. - KABLO BAĞLANTILARINI ŞEMADA GÖSTERİLDİĞİ GİBİ YAPINIZ. - ARMATÜRÜN TEMİZLİĞİ İÇİN DOĞRUDAN SIVI TATBİKİNDE BULUNMAYINIZ. - ARMATÜR -40°C<ta<+60°C ARASINDA KULLANILMALIDIR. - ARMATÜRÜN İÇİNDE ÇALIŞMA ANINDA SÖREMLİ GERİLİM BULUNDUĞUNDAN EHLİYETSİZ KİŞİLER TARAFINDAN AÇILMASI, AYARLANMASI YA DA MONTAJ YAPILMASI SAKINCA VE TEHLİKELİDİR. - ÜRÜNÜ MONTE EDECEĞİNİZ TEZİSATA UYGUN SIGORTA KULLANILMALIDIR. - ÜRÜNÜ ETİKETİNDE YAZAN İPXX KORUMA ŞARTLARINA UYGUN ORTAMDA ÇALIŞTIRINIZ.		
MONTAJ ESNASINDA OLUŞABİLECEK ARIZALAR VE GİDERİLMESİ		
SORUN	NEDENİ	ÇÖZÜM
ARMATÜR ÇALIŞMIYOR	SIGORTA ARIZALI BAĞLANTI EKSK, ŞEBEKEDE ENERJİ YOK.	SIGORTAYI DEĞİŞTİR, BAĞLANTİYİ KONTROL ET, ANA ŞALTERLİ KONTROL ET.
SIGORTA ATTIYOR	TEZİSATTI KISA DEVRE VAR.	TEZİSATTI KONTROL ET.
ARMATÜR DEVREYE GİRMIYOR	ARMATÜR ARIZALI	ARMATÜRÜ DEĞİŞTİR.

GENERAL SAFETY RULES		
- BEFORE INSTALLATION PLEASE READ USER'S MANUAL CAREFULLY. - INSTALLATION SHOULD BE DONE BY A QUALIFIED ELECTRICIAN. - CABLE CONNECTION SHOULD BE DONE ACCORDING TO THE DIAGRAM. - DO NOT USE LIQUID TO CLEAN THE PRODUCT. - THE APPLIANCE MUST BE USED IN -40°C<ta<+60°C ENVIRONMENT CONDITIONS. - IT IS HIGHLY DANGEROUS TO BE OPERED THE PRODUCT BY UNQUALIFIED PERSON FOR INSTALLATION OR REPAIR WHILE IT IS CONNECTED TO ELECTRICITY. - PROPER FUSE FOR ELECTRICAL LINE IS RECOMMENDED. - OPERATE THE ITEM IN SUITABLE IPXX ENVIRONMENTAL CONDITIONS DECLARED ON PRODUCT LABEL.		
TROUBLESHOOTING		
PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
APPLIANCE DOESN'T WORK	DISCONNECTED FUSE MISSING ELECTRICAL CONNECTION NO POWER	CHECK THE FUSE, CONTROL ELECTRICAL CONNECTIONS, CHECK THE MAIN CIRCUIT BREAKER.
THE FUSE TURNS OFF THE POWER.	SHORT-CIRCUIT	CONTROL ELECTRICAL LINE
LUMINAIRE DOESN'T OPERATE	DEFECTIVE PRODUCT.	CHANGE THE LUMINAIRE.

OPOROKLA		
- PRED MONTAŽO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN OPOROILAJI. - YSA DELA NA GLAVNIH VODNIHNI MORAJIO BITI NAREJENA S STRANI ZA TO USPOSOBLJENIH OSEBI! - VEZAVA MORA BITI NAREJENA V SKLADU Z VEZALNO ŠHEMO. - NIKOLI NE UPORABLJATE TEKOCIH ZA ČIŠČENJE NAPRAVE. - ZA NEHOTENO DELOVANJE MORA BITI NAPRAVA UPORABLJENA PRI POGOJIH -40°C<TA<+60°C. - NAPRAVA NI NI KOLI NE OPIRA ZA TO USPOSOBLJENA OSEBA, PRED NAMEŠCANJEM, POPRAVILOM VEDNO IZKLOPI TEŽIVO NAPRAJANJE. - PRIPODNEČNA JE UPORABA VAROVALKA. - NAPRAVO VEDNO UPORABLJATE V PRIMERNIH OKOLJSKIH POGOJIH GLEDE NA IP ZAŠČITO.		
NAPRAKE		
TIP NAPRAKE	MOŽNI VZROKI	ODPRAVA
NAPRAVA NE DELUJE	VAROVALKA NI VKLOPLJENA GLAVNA VAROVALKA NI VKLOPLJENA NI DOVODA ELEKTRIKE	PREVERITE VAROVALKO PREVERITE DOVOD ELEKTRIČNE ENERGIJE PREVERITE GLAVNO VAROVALKO
NAPRAVA IZKLOPI TEŽIVO NAPRAJANJE	KRATEK STIK	PREVERITE ELEKTRIČNO NAPELJIVO
SVETILKA NE SVETI	NAPRAVA NE DELUJE	ZAMENJATE SVETILNO TELO

OPŠTI BEZBEDNOSNI PRAVILA		
- PRED INSTALACIJOM PROČITAJTE ILLUSTRACIJE I UPUTSTVO. - INSTALACIJA TREBA DA BIDE IZVRŠENA OD STRANE NA KVALIFIKOVAN ELEKTRICAR. - PRIKLJUČENI KABEL TREBA DA BIDE NAPRAVIO SOODBETNO SPORED DIJAGRAMOT. - ZA ČISTENJE NA PROIZVODOT DA NE SE KORISTI TEČNOSTI. - PROIZVODOT MOŽE DA SE OTVARA I USLOVIH SO TEMPERATURA OD -40°C DO +60°C. - PROIZVODOT NE TREBA DA SE OTVARA OD STRANA NA NEOPBASTNO PLEČE ZA INSTALACIJU ILI DA MU SE VRŠI POPRAVKA DRUJE I POKLJUČEN NA ELEKTRIČNU ENERGIJU. - SE PREPORUČUVA SOODBETEN ELEKTRICAR OSIGURAC. - UREĐAJ DA SE KORISTI VO SOODBETNI IPXX AMBİENTALNIH USLOVIH KOM SE SOODBETNO PROPIŠANI NA SAMIOT PROIZVOD.		
PROBLEMI		
UREĐOT NE RABOTI	MOŽNI PRİČINİ	REŠENİE
ELEKTRİFİKİOT OSIGURAC HO PREKİNE PROTOKOT NA ELEKTRİČNA ENERGIJA	NEPOVRZAN ELEKTRİKEN OSIGURAC NEĐOSTAČNA ELEKTRİČNİ POVRZUVAŃE NEMA NAPOLJUVANJE	PROVERİ HO ELEKTRİČNİKİOT OSIGURAC PROVERİ TI ELEKTRİČNİTE POVRZUVAŃE PROVERİ HO GLAVNİOT PREKİNOVAN NA STRANOT KOJO
SVETILKATA NE RABOTI	KRATOK SPOJ	PROVERİ TI ELEKTRİČNİTE KABLI
	DEFEKTEN PROIZVOD	SMENİ JA SVETILKATA

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ		
- ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ. - УСТАНОВКА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОИЗВЕДЕНА СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ ЭЛЕКТРИКОМ. - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРОИЗВЕДЕНЫ В СООТВЕТСТВИИ СО СХЕМОЙ. - ПРИ ЧИСТКЕ НЕ НАНОСИТЕ ЖИДКИЕ СРЕДСТВА НЕПОСРЕДСТВО НА ИЗДЕЛИЕ. - ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПАВЛАЮЩА ДОЛЖНА БЫТЬ В ПРЕДЕЛАХ -40°С<+60°С. - НЕ ВСКРЫВАЙТЕ, НЕ ОСУЩЕСТВЛЯЙТЕ МОНТАЖ И РЕМОНТ СВЕТИЛЬНИКА ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ. ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ! - ИСПОЛЬЗУЙТЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ПРИ МОНТАЖЕ СВЕТИЛЬНИКА. - ЭКСПЛУАТАЦИЯ СВЕТИЛЬНИКА ДОЛЖНА БЫТЬ В УСЛОВИЯХ, СООТВЕТСТВУЮЩИХ ЗНАЧЕНИЮ IPXX, УКАЗАННОМУ НА ЭТИКЕТКЕ СТЕПЕНИ ЗАЩИТЫ.		
УКАЗАНИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК		
ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
СВЕТИЛЬНИК НЕ РАБОТАЕТ	НЕИСПРАВНЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ / ОТСУТСТВУЕТ СОЕДИНЕНИЕ / ОТСУТСТВУЕТ НАПРЯЖЕНИЕ В СЕТИ	СМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ / ПРОВЕРЬТЕ ПРАВИЛЬНО ЛИ СОЕДИНЕНИЯ ПРОВОДА / ПРОВЕРЬТЕ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ОТКЛЮЧАЕТ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	КОРОТКОЕ ЗАМЫКАНИЕ	ПРОВЕРЬТЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОВОДОВ
СВЕТИЛЬНИК НЕ РАБОТАЕТ ПОСЛЕ УСТРАНЕНИЯ ВОЗМОЖНЫХ ПРИЧИН НЕПОЛАДОК	ЗАВОДСКОЙ БРАК	ЗАМЕНИТЕ СВЕТИЛЬНИК

ЖАЛТЫ ҚАҰПСЫЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ		
- ОРНАТАР АЛДЫНДА НҰҚСАҰЛЫҚТЫ МҰҚЫЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ. - БІЛКІТ ЭЛЕКТР МАМАНЫ ОРНАТУА ТИС. - ЭЛЕКТР ҚОСЫЛЫСТАРЫ СХЕМАҒА СӨЙКЕС ЖҰРҒЫЛУ ТИС. - ТАЗАЛАУ КЕЗІНДЕ СУЫҚ ҚҰРАЛДАРДЫ ӨНІМГЕ ТІКІЛЕІ ЖАҒУҒА БОЛМАЙДЫ. - ШЫРАҒДАНДЫ ПАЙДАЛУА -40°С<+60°С ШЕГІНДЕ БОЛУҒА ТИС. - КЕРНЕУГЕ ҚОСЫЛУП ТҰРҒАН ШЫРАҒДАНДЫ АШУҒА, МОНТАЖ ЖАСАУҒА ЖӘНЕ ЖӨНДЕТЕ БОЛМАЙДЫ. ӨМІРІҢІЗГЕ ҚАУІПТІ - ШЫРАҒДАНДЫ МОНТАЖДАУ КЕЗІНДЕ ТІКІСТІ САҚТАНДЫРҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНЫҢЫЗ. - ШЫРАҒДАНДЫ ПАЙДАЛУАҒА ЗАТТАНБАСЫНДАҒЫ ҚОРҒАНЫС ДЕНГЕЙІНДЕГІ IPXX ТІКІСТІ МӘНІНЕ СӨЙКЕС ЖАҒДАЙДА ЖҰЗТЕ АСУЫ ТИС.		
АҚАУЛЫҚТАРДЫ ШЕТТЕТУ БОЙЫНША НҰҚСАҰЛАР		
ҚЫҒЫНДЫҚ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
ШЫРАҒДАН ЖҰМЫС ІСТЕМЕЙДІ	САҚТАНДЫРҒЫШ БҒЗЫЛҒАН / ҚОСЫЛМАҒАН / ЖЕЛІДЕ КЕРНЕУ ЖОҚ	САҚТАНДЫРҒЫШТЫ АУЫСТЫРЫҢЫЗ / ОТҚІЗШЕРДІҢ ДІРІС ҚОСЫЛҒАН ҚОСЫЛМАҒАННҒЫ ТЕКSERІҢІЗ / АВТОМАТТЫ ӨШІРІП ҚОСҚЫШТЫ ТЕКSERІҢІЗ
САҚТАНДЫРҒЫШ ЭЛЕКТР ҚАУЫҢ ӨШІРЕДІ	ҚЫСҚА ТҰЙЫҚТАЛУ	ӨТКІЗШЕРДІҢ ҚОСЫЛҒАН ҚОСЫЛМАҒАННҒЫ ТЕКSERІҢІЗ
ШЫРАҒДАН АҚАУЛЫҚТЫҢЫ ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕРІ ЖОЙАННАН КЕРІН ДЕ ЖҰМЫС ІСТЕМЕЙДІ	ЗАУЫТ АҚАУЫ	ШЫРАҒДАНДЫ АУЫСТЫРЫҢЫЗ

PRAVILA OPCE SIGURNOSTI		
- PRIE INSTALACIJU PAŽIVJO PROČITAJTE KORIŠNIČKI PRIRUČNIK. - INSTALACIJU TREBA OVAŢITI KVALIFIKOVAN ELEKTRICAR. - KABELSKI PRIKLJUČAK TREBA SPOJITI PREMA ŠHEMI. - NE KORISTITI TEKUĆINU ZA ČIŠĆENJE PROIZVODA. - UREĐAJ SE MORA KORISTITI U TEMPERATURNOM OPSEGU OD -40°C DO +60°C. - NIKO JE OPASNO OTVARATI PROIZVOD ZA INSTALACIJU ILI POPRAVKOM OD STRANE NESTRUČNE OSOBE KOD JE POD ELEKTRIČNIM NAPONOM. - PREPORUČUJE SE KORIŠTENJE ODGOVARAJUĆIH OSIGURACA. - PROIZVOD KORISTITI U ODGOVARAJUĆIM UVJETIMA I ZAŠTITE KOJI SU NAVEDENI NA PROIZVODU.		
RIJEŠAVANJE PROBLEMA		
VRSTA PROBLEMA	MOGUĆI UZROK	RIJEŠENJA
UREĐAJ NE RADI	ISKLJUČEN OSIGURAC NIJE SPOJENO NA NAPON NEMA ELEKTRIČNE ENERGIJE	PROVJERITI OSIGURAC PROVJERITI DA LI SU KONTAKTI U REDU PROVJERITI GLAVNI OSIGURAC
OSIGURAC ISKLJUČUJE NAPAJANJE	KRATKI SPOJ	PROVJERITI DOVOD STRUJE
RASVJETNO TIJELO NE RADI	NEISPRAVAN PROIZVOD	PROMIJENITI RASVJETNO TIJELO

ПРАВИЛА ЗА ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ		
- ПРЕДИ ИНСТАЛАЦИЈА МОРА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО РЪКОВОДСТВОТО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ. - ИНСТАЛАЦИЈАТА ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШИ ОТ КВАЛИФИЦИРАН ЕЛЕКТРОТЕХНИК. - КАБЕЛНАТА ВРЪЗКА ТРЯБВА ДА СЕ НАПРАВИ СПОРЕД ДИАГРАМАТА. - НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТЕЧНОСТИ ЗА ДА ПОЧИСТИТЕ ПРОДУКТА - УРЕДЪТ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРИ ТЕМПЕРАТУРИ ОТ -40° C ДО +60° C. - НИКОИ Е ОПАСНО ОТВАРИ ПРОДУКТ ДА СЕ ОТВАРИ ОТ НЕКВАЛИФИЦИРАНО ЛИЦЕ ЗА МОНТАЖ ИЛИ РЕМОНТ, ДОКАТО Е СВЪРЗАНО С ЕЛЕКТРИЧЕСТВОТО. - ПРЕПОРУЧВА СЕ ПОЛЗВАНЕТО НА ПРАВИЛНИНА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕДПАЗИТЕЛ ЗА СЪОТВЕТНАТА ИНСТАЛАЦИЯ. - ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ В ПОДОУЩВИ IPXX УСЛОВИЯ НА ОКОЛНАТА СРЕДА, ОБЯВЕНИ НА ЕТИКЕТА НА ПРОДУКТА.		
ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ		
ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
УРЕДЪТ НЕ РАБОТИ	ИЗКЛЮЧЕН ВЪХОД ЛИПСВА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВРЪЗКА НИМА НАПРЯЖЕНИЕ	ПРОВЕРЕТЕ ПРЕДПАЗИТЕЛЯ ПРОВЕРКА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ВРЪЗКИ ПРОВЕРЕТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕКЪСВАН НА ЕЛ. ТАБЛОТО
ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯТ ПРЕДПАЗИТЕЛ ИЗКЛЮЧВА НАПРЯЖЕНИЕТО	КЪСО СЪЕДИНЕНИЕ	ПРОВЕРКА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ЛИНИИ
ОСВЕТИТЕЛНОТО ТЯЛО НЕ РАБОТИ	ДЕФЕКТЕН ПРОДУКТ	ЗАМЕНИ НА ОСВЕТИТЕЛНОТО ТЯЛО

RREGULLORE E PËRGJITHSHME PËR SIGURINË		
- PERPARA INSTALIMIT JU LUTEM LEJONI ME KUJDES MANUALIN E PËRDORIMIT - INSTALIMI DUHET BERE NGA NJE ELEKTRICIST I KUALIFIKUAR - LIDHJA E KABUVE DUHET BERE SIPAS SKEMES - MOS E PASTRONI PRODUKTIN ME SOLUCIONE TE LENGETA - PAISJA DUHET TE PERDORET NE MUJDES ME TEMPERATURE NGA -40° C DERI NE +60° C - ESHTE SHUMË E RREZIKSHME QE PRODUKTIT TE HAPET PER TU RIPARUAR NGA NJE PERSON I PAKUALIFIKUAR OSE TE RIPAROHET - ÇIATE KOMES QE ESHTE LIDHUR ME ELEKTRICITETIN - ESHTE E REKOMANDUAR NJE SIGURISE E DHURR PER LINJEN ELEKTRIKE - PRODUKTI DUHET PERDORUR NE KUSHTET E LAGESHTISE TE PERCATUAR SIPAS ETIKETES IPXX		
ANALIZA DHE ZGJIDHJA E PROBLEMEVE		
PROBLEME	SHKAQET E MUNDSHME	ZGJIDHJE
PAISJA NUK FUNKSIONON	SIGURISA ESHTE E ULUR MUNGON LIDHJA ELEKTRIKE NUK KA ESTE ENERJII ELEKTRIKE	KONTROLLO SIGURISEN KONTROLLO LIDHJEN ELEKTRIKE KONTROLLO CELESIN KYRYESOR TE QARKUT
SIGURISA SHKEPUT ENERJINEJ ELEKTRIKE	QARK I SHKURTER	KONTROLLO LINJEN ELEKTRIKE
NDRIÇUESI NUK NDIZET	PRODUKTI ESHTE I DËMTUAR	NDRYSHO NDRIÇUESIN

EGULU DE SIGURANTA GENERALE		
- INAINTE DE INSTALARE, VA RUGAM SA CITTI CU ATENTIE MANUALUL DE UTILIZARE. - INSTALAREA TREBUE FACUTA DE UN ELECTRICIAN CALIFICAT. - CONEXIUNEA CABLURUL TREBUE FACUTA CONFORM SCHEMEI. - NU FOLOSITI MATERIALE LICHIDE PENTRU A CURATA PRODUSUL - APARATUL POATE FI FOLOSIT IN URMATOARELE CONDITII DE MEDIU -40°C<ta<+60°C. - ESTE EXTREM DE PERICULOASA DESCOPEREA PRODUSULUI DE CATRE O PERSOANA NECALIFICATA PENTRU INSTALAREA SAU REPARAREA LUI IN TIMP CE ESTE CONECTAT LA ELECTRICALTATE. - ESTE RECOMANDATA FOLOSIREA UNEI SIGURANTE POTRIVITE PENTRU LINIA ELECTRICA. - FOLOSITI PRODUSUL IN CONDITIILE DE MEDIU CONFORME GRADULUI DE PROTECTIE LA UMIDITATE DECLARAT PE ETICHETA ACESTUA (IP).		
DEPANARE		
PROBLEME	CAUZE POSIBILE	SOLUTII
APARATUL NU FUNCTIONEAZA	SIGURANTA DECONECTATA LIPSA CONEXIUNII ELECTRICE NU ESTE TENSIUNEA	VERIFICATI SIGURANTA VERIFICATI CONEXIUNILE ELECTRICE VERIFICATI SIGURANTA PRINCIPALA
SIGURANTA A OPRIT TENSIUNEA ELECTRICA	SCURT-CIRCUIT	VERIFICATI LINIA ELECTRICA
LAMPA NU FUNCTIONEAZA	PRODUS DEFECT	SCHIMBATI LAMPA

OPŠTA BEZBEDNOSNA PRAVILA		
- PRE INSTALACIJU PAŽIVJO PROČITAJTE UPUTSTVO ZA UPOTREBU. - INSTALACIJU PROIZVODA TREBA DA RADI ISKLJUČIVO KVALIFIKOVAN ELEKTRICAR. - NAPOJNI KABL TREBA POVEZATI U SKLADU SA ŠEMOM. - NE KORISTITI TEKNOŠTA ZA ČIŠĆENJE NAPRAVODA. - UREĐAJ JE MOGUĆE KORISTITI U TEMPERATURNOM OPSEGU OD -40°C DO +60°C. - VEDMA JE OPASNO OTVARATI PROIZVOD ILI GA POPRAVLJATI DOJ JE POD ELEKTRIČNIM NAPONOM. - PREPORUČUJE SE KORIŠĆENJE OSIGURACA. - PROIZVOD KORISTITI U USLOVIMA KOJI SU U SKLADU SA PREDVIĐENOM IP ZAŠTITIM PROIZVODA.		
REŠAVANJE PROBLEMA		
TIP PROBLEMA	MOGUĆI UZROK	REŠENJA
UREĐAJ NE RADI	ISKLJUČENA FAZA NEPOSTOJANJE KONTAKTA NESTANAK ELEKTRIČNE ENERGIJE	PROVERI DA LI JE FAZA U PREKIDU PROVERI DA LI SU KONTAKTI U REDU PROVERI GLAVNI PREKIDAC
PREKINUTO NAPAJANJE	KRATAK SPOJ	PROVERI DOVOD STRUJE
SVETILJKA NE RADI	NEISPRAVAN PROIZVOD	PROMENI SVETILJKU

قواعد السلامة العامة		
- قائم بقواعد الجهاز قبل العمل من التوافق قبل الطلاق على دليل الاستخدام. - يجب أن يقوم تركيب الجهاز كهلومي متخصص. - قم بمتوصلات الشبكة الكهلومية كما هو موضح بالشكل. - قم بمتوصلات مواد سائلة عند تنظيف الجهاز. - لا تستخدم الجهاز في اوضاع الحرارة المرتفعة، واطعة الموجود بها اذرة. - لا تستخدم الجهاز في اوضاع ذات الخس غير متخصصين من بطق الجهاز. - روم استخدام االن في الممان ذات بطق به الجهاز. - مطاعة االن في اوضاع االن امان.		
الاطفال التي يمكن ان تحدث القاء التركيب وحلولها		
الخط	السبب	الحل
لم يتغير االن	حالت اطف االن	لم يتغير االن
نكاف من االن االن االن	حالت اطف االن	نكاف من االن االن االن
نكاف من االن االن االن	حالت اطف االن	نكاف من االن االن االن
لم يتغير االن	حالت اطف االن	لم يتغير االن

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ		
- ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΤΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ. - Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΑΠΟ ΕΚΠΕΙΡΜΕΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ. - Η ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΒΛΩΔΙΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ. - ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΥΓΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ. - Η ΣΥΣΤΗΜΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ -40°C<ta<+60°C ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ. - ΕΝΔΕΙΧΝΕΤΑΙ ΕΠΙΧΕΙΜΕΝΟ ΝΑ ΑΝΟΙΓΕΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΠΟ ΜΗ ΕΙΔΙΚΟ ΑΤΟΜΟ ΓΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Η ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΕΝΟ ΕΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΟ. - ΣΥΝΕΧΥΤΑΤΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ. - ΑΙΟΥΤΡΗΓΕΤΕ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΤΗΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ IPXX ΔΙΑΔΕΙΞΕΙΣ ΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΡΟΙΟΤΟΣ.		
ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ		
ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΟΙΩΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Η ΣΥΣΤΗΜΗ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ	ΑΠΟΤΥΜΕΣΜΕΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΛΕΙΠΩ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ.	ΒΙΔΕΩΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΛΕΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΥΡΙΟ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ.
Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΛΑΙΝΕΙ ΤΟ ΡΕΥΜΑ.	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ ΕΛΕΓΧΟΥ
ΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ	ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΙΟΝ.	ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ.

NORME GENERALI DI SICUREZZA		
- PRIMA DELL'INSTALLAZIONE LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE D'USO. - L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA DA UN ELETTRICISTA QUALIFICATO. - IL COLLEGAMENTO DEL CAVO DEVE ESSERE EFFETTUATO SECONDO LO SCHEMA. - NON UTILIZZARE LIQUIDI PER PULIRE IL PRODOTTO. - L'APPARECCHIO DEVE ESSERE UTILIZZATO IN CONDIZIONI AMBIENTALI -40°C<ta<+60°C. - È ALTAMENTE PERICOLOSO CHE SIA APERTA IL PRODOTTO DA PERSONA NON QUALIFICATA PER L'INSTALLAZIONE O LA RIPARAZIONE MENTRE È COLLEGATO ALL'ELETTRICITÀ. - SI CONSIGLIA IL FUSIBILE ADEGUATO PER LA LINEA ELETTRICA. - UTILIZZARE L'ARTICOLO IN CONDIZIONI AMBIENTALI ADEGUATE IPXX DICHIARATE SULL'ETICHETTA DEL PRODOTTO.		
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI		
PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
L'APPARECCHIO NON FUNZIONA	FUSIBILE DISCONNETTATO FALTA CONEXIUN ELETTRICA MANCANTE SENZA ENERGIA	CONTROLLARE IL FUSIBILE, CONTROLLARE COLLEGAMENTI ELETTRICI, CONTROLLARE L'INTERRUTTORE PRINCIPALE.
IL FUSIBILE TOGLIE L'ALIMENTAZIONE.	CORTO CIRCUITO	CONTROLLA LINEA ELETTRICA
L'APPARECCHIO NON FUNZIONA	PRODOTTO DIFETTOSO.	CAMBIARE L'APPARECCHIO.

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD		
- ANTES DE LA INSTALACION, LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DEL USUARIO. - LA INSTALACION DEBE SER REALIZADA POR UN ELECTRICISTA QUALIFICADO. - LA CONEXION DEL CABLE DEBE REALIZARSE SEGUN EL DIAGRAMA. - NO UTILICE LIQUIDO PARA LIMPIAR EL PRODUCTO. - EL APARATO DEBE UTILIZARSE EN CONDICIONES AMBIENTALES DE -40°C<ta<+60°C. - ES MUY PELIGROSO QUE UNA PERSONA NO QUALIFICADA ABRA EL PRODUCTO PARA SU INSTALACION O REPARACION.MIENTRAS ESTE CONECTADO A LA ELECTRICIDAD. - SE RECOMIENDA UN FUSIBLE ADECUADO PARA LA LINEA ELETTRICA. - OFERE EL ARTICULO EN LAS CONDICIONES AMBIENTALES IPXX ADECUADAS DECLARADAS EN LA ETIQUETA DEL PRODUCTO.		
SOLUCION DE PROBLEMAS		
PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCION
EL APARATO NO FUNCIONA	FUSIBLE DESCONECTADO FALTA CONEXION ELECTRICA NINGUNA ENERGIA	COMPRUEBE EL FUSIBLE, CONTROLAR LAS CONEXIONES ELECTRICAS, COMPRUEBE EL DISYUNTOR PRINCIPAL.
EL FUSIBLE APAGA LA ENERGIA.	CORTOCIRCUITO	LINEA ELECTRICA DE CONTROL
LA LUMINARIA NO FUNCIONA	PRODUCTO DEFECTUOSO.	CAMBIAR LUMINARIA.

OBSAH BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA		
- PŘED INSTALACÍ SI PROŠIM POZORNO PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE. - INSTALACIJU BY MĚL PROVÁDEŤ KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁR. - PŘIPOJENÍ KABLU PROVEDETE PODLE ŠHEMATU. - K ČIŠŤENÍ VÝROBKU NEPOUŽÍVÁJTE TEKUTINY. - SPOTŘEBÍČ MUSÍ BÝT POUŽÍVÁN V PODMÍŤKÁCH PROSTŘEDÍ -40°C<ta<+60°C. - JE VELMI NEBEZPEČNÉ OTVĚRĚNÍ VÝROBKU NEKVALIFIKOVANÁ OSOBA K INSTALACI NEBO OPRAVĚ KODY JE PŘIPOJENÁ NA ELEKTRIKU. - DOPORUČUJEME SPRÁVNOU POJISTKU PRO ELEKTRICKÉ VEDENÍ. - PROVOZUJTE POLOŽKU VE VHODNÝCH ENVIRONMENTÁLNÍCH PODMÍŤKÁCH UVEDENÝCH NA ŠTÍTKU VÝROBKU.		
ŘEŠENÍ PROBLÉMU		
PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
SPOTŘEBÍČ NEFUNGUJE POJISTKA VYPNE NÁPAJENÍ.	ODPOJENÁ POJISTKA CHYBNÉ ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ BĚŽ SÍLY	ZKONTROLUJTE POJISTKU, ODVÁDÁNÍ ELEKTRICKÝCH PŘÍPOJENÍ, ZKONTROLUJTE HLAVNÍ JEDICI.
SVÍTIDLO NEFUNGUJE	ZKRAT VADNÝ VÝROBEK	ODVÁDÁNÍ ELEKTRICKÉHO VEDENÍ VYMĚŇTE SVÍTIDLO.